

ENGLISH DICTIONARY
FOR HOTEL & RESTAURANT
EMPLOYEES

酒店英语 速查词典

万抒佳◎主编



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



酒店英语速查词典

主 编 万抒佳

参 编 樊 辉 董歆恬 杜妙娣 高 超
马骏峰 马吉良 何传鑫

主 审 (美) David Martin Neil
(美) Nicholas Andrew Rossi



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

酒店英语速查词典 / 万抒佳主编.

—北京: 机械工业出版社, 2015. 8

ISBN 978 - 7 - 111 - 51474 - 9

I. ①酒… II. ①万… III. ①饭店-英语-词典

IV. ①H31 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 214022 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑: 杨 娟 责任编辑: 张 琳

责任印制: 乔 宇

保定市市中画美凯印刷有限公司印刷

2015 年 10 月第 1 版 · 第 1 次印刷

148mm × 210mm · 18 印张 · 2 插页 · 927 千字

标准书号: ISBN 978 - 7 - 111 - 51474 - 9

定价: 48.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务

服务咨询热线: (010) 88361066

读者购书热线: (010) 68326294

(010) 88379203

封面无防伪标均为盗版

网络服务

机工官网: www.cmpbook.com

机工官博: weibo.com/cmp1952

教育服务网: www.cmpedu.com

金书网: www.golden-book.com



这些年，我多次担任过各种酒店服务技能大赛的英语评委，看到很多拥有专业技能的优秀选手却不能用英语流畅地去交流，他们听不懂也不会说，不免让人感到非常遗憾。另外，结合平时的英语教学，以及校外的大中型酒店员工的英语培训，我发现大多数服务人员普遍存在一个问题，那就是不知道专业词汇怎么说。当脑子里已经有了非常完美的汉语表达，却无法用英语准确地陈述出来，就不免会出现非常尴尬的境况。这促成了我的一个想法，那就是根据酒店的各部门来归纳总结相应的专业词汇，来编著一本书。如果你的工作部门是前厅，你就可以在《前厅》这一章看到所有可能用到的词汇，如天气、交通、货币兑换、世界节日和航空公司等；如果你在餐厅工作，就可以在这本书中查阅到非常详尽的调料、配料，以及准确的中西菜单的英语表达。在与外国宾客的交流过程中，若遇到某个专业词汇的表达障碍，就可以迅速翻阅到自己的工作部门和具体分类，按照汉语拼音排序找到自己所需要的信息。这本词典的词汇都是中文在前，英文释义在后，查阅起来非常方便。

这本书涵盖了非常全面的酒店业专业词汇，每一个词条都经过查阅各种领域的专业书籍进行确认，以保证其专业性和精确性。在所有信息的搜集、整理和核对过程中，我的两位学生樊辉和董歆恬付出了辛苦的劳动；同时也要感谢两位来自美国的好同事 David 和 Nick，他们一直在帮助我做整本书的信息核对工作，尤其是中西餐菜单的专业翻译工作，确保这样的表达不会造成交流中的歧义，并能够准确地描述各种菜式。此外，我的家人、领导都给予了我最大的支持，在这里要特意感谢他们。

社会发展很快，很多词汇的信息也会有所变化，对于书中出现的表达不当之处，敬请各位读者谅解并批评指正。

万抒佳



目录

Contents

前言

Chapter 1 Brief Introduction of Hotels 酒店简介 /1

- Part 1 World Famous Hotels and Hotel Groups
世界著名酒店及酒店集团 /2
- Part 2 Types of Hotels 酒店类型 /13
- Part 3 Organizations of Hotel Management 酒店管理组织 /15
 - I. Departments and Sections 酒店各部门/部分的名称 /15
 - II. Positions 职位/职务 /17
- Part 4 Hospitality Terms 酒店业术语 /18

Chapter 2 Front Desk 前厅 /27

- Part 1 Time Differences Between World Time and Beijing Time
世界主要城市与北京时差表 /28
- Part 2 International Direct Dialing Codes 国际电话直拨代码 /34
- Part 3 World Festivals 世界主要节日 /41
- Part 4 World Airlines (Including Domestic Airlines)
世界主要航空公司及代号 (包括国内主要航空公司及代号) /43
- Part 5 Names and Symbols of International Currencies
各国货币名称及英文代号 /63
- Part 6 International Credit Cards 国际通用信用卡名称 /72
- Part 7 Weather and Solar Terms 天气与节气 /74
 - I. Useful Words of Weather and Other Information
描述天气及其他信息的常用语 /74
 - II. The 24 Solar Terms 二十四节气的英文表达方法 /81
- Part 8 Useful Conversions 实用换算表 /82
- Part 9 Public Notices in Hotels 酒店告示常用语 /86
 - I. Names of Familiar Facilities 常见设施名称 /86
 - II. Notices 告示 /87

Chapter 3 Housekeeping and Laundry Services 客房与洗衣房服务 /91

- Part 1 Types of Hotel Rooms 房间类型 /92
- Part 2 Items and Facilities of Hotel Room 客房物品与设施 /93
 - I. Furnishings 家具及装置、设备 /93
 - II. Room Amenities 客房用品 /94
 - III. Mini-Bar 房间小酒吧 /95
 - IV. Linen 布草 /95
 - V. Bathroom 浴室 /96

VI. Items on Loan 出借物品 /97

Part 3 Public Area 公共区域 /97

Part 4 Cleaning Appliances/ Supplies 清洁卫生设备和用品 /98

Part 5 Laundry, Dry Cleaning & Pressing 湿洗、干洗及熨烫 /99

Part 6 Types & Parts of Clothes 衣物类别及组成部分 /100

Part 7 Colours of Clothes 衣料颜色 /101

Part 8 Equipment & Supplies 设备和用品 /102

Chapter 4 Food and Beverage Service 餐饮服务 /103

Part 1 Major Departments and Positions 主要部门及职位 /104

I. Management 管理类 /104

II. Chinese and Western Kitchen 中西厨类 /104

III. Service 服务类 /105

Part 2 Table Service 餐厅服务用品 /105

I. Chinaware 瓷器类 /105

II. Glassware 玻璃器皿 /107

III. Silverware 银器类 /110

IV. Linen 布草类 /113

V. Others 其他用具 /114

Part 3 Appetizer and Salad 开胃品及沙拉 /119

Part 4 Soup and Broth 汤食 /125

Part 5 Western Food 西餐 /133

Part 6 Chinese Food 中餐 /186

Part 7 Staple Food 主食 /257

I. Western Staple Food 西餐主食 /257

II. Chinese Staple Food 中餐主食 /264

Part 8 Pig, Ox and Sheep 猪、牛、羊肉 /268

Part 9 Poultry 家禽 /273

Part 10 Game 野味 /275

Part 11 Seafood 鱼及海鲜类 /277

I. Fishes 鱼类 /277

II. Shrimps, Shells and Others 虾、贝类及其他 /288

III. Algae 藻类 /291

Part 12 Cereal, Corn and Others 谷类、玉米及其他 /291

Part 13 Vegetables 蔬菜 /295

I. Green Vegetables and Others 绿叶蔬菜及其他 /295

II. Fungus 菌类 /301

III. Beans 豆类 /302

Part 14 Fruits 水果 /303

Part 15 Condiments, Sauces and Pastes 调味品、沙司及酱汁料 /310

Part 16 Refreshments, Sweets, Nuts and Cheeses

点心、糖果、干果及干酪 /331

Part 17 Eggs and Bean Products 蛋类及豆制品 /365

I. Eggs 蛋类 /365

II. Bean Products 豆制品 /365

Part 18 Alcoholic Beverage 酒精饮料 /366

- I. Fermented Wine 酿造酒 /366
- II. Distilled Liquor 蒸馏酒 /394
- III. Integrated Alcoholic Beverage 配制酒 /424
- IV. Cocktails 鸡尾酒 /434
- V. Beer 啤酒 /463
- Part 19 Soft Drinks 软饮料 /467
- Part 20 Coffee and Tea 咖啡和茶 /482
 - I. Coffee and Cocoa 咖啡及可可 /482
 - II. Tea 茶品 /490
- Part 21 Terms Relating to Beverage 酒水用语 /491
- Part 22 Kitchen 厨房 /505
 - I. Kitchen Utensils 厨房用具 /505
 - II. Kitchen Equipment 厨房装备 /512
- Part 23 Culinary Expressions 烹饪用语 /518
- Part 24 Other Expressions 其他用语 /528

Chapter 5 Convention Services 会务服务 /555

- Part 1 Conference Organizations 会议机构 /556
- Part 2 Conference Attendants 会议出席者 /556
- Part 3 Types of Conferences 会议种类 /556
- Part 4 Conference Activities 会议活动 /558
- Part 5 Catering/Banqueting & Relevant Equipment
宴会经营与设备 /559

Chapter 6 Health Center 健康中心 /561

- Part 1 Swimming 游泳 /562
- Part 2 Ball Games 球类 /562
- Part 3 Gymnasium 健身房 /563
- Part 4 Sauna, Steam Bath and Massage 桑拿、蒸汽浴以及按摩 /563
- Part 5 Others 其他 /563

Chapter 7 Beauty Salon 美容院 /565

- Part 1 Hair Salon 发廊 /566
- Part 2 Beauty Salon/ Parlor 美容院 /567

Chapter 1

Brief Introduction of Hotels

酒店简介





Part 1

World Famous Hotels and Hotel Groups

世界著名酒店及酒店集团

1. Accor Hotels 雅高国际酒店集团 (法国)

法国雅高国际酒店集团是全球著名的饭店集团,素以为商界和消闲服务市场提供一系列大众化至豪华型的著名品牌酒店而负盛名。总部设在巴黎的雅高集团成立于1967年,雏形是1947年成立于法国的第一家“老沃特乐”饭店。经过三十多年的不懈努力,法国雅高国际酒店集团建立了一个拥有4400多家酒店的全球酒店网络。集团业务遍布140多个国家,聘用逾17万名员工,每年营业额超过70亿欧元。

法国雅高国际酒店集团主要酒店品牌包括:

索菲特 Sofitel (豪华型)、铂尔曼 Pullman (高档商务)、美爵 Grand Mercure (时尚)、诺富特 Novotel (高级)、美居酒店 Mercure (多层中级市场品牌)、宜必思酒店 Ibis (经济型)、佛缪勒第1 Formule 1 (汽车旅馆)、Etap Hotel (经济型)等。

2. Atlantis Hotel Bahamas 亚特兰蒂斯酒店 (巴哈马)

亚特兰蒂斯酒店位于天堂岛,是巴哈马首屈一指的假日酒店,周围栖息着大量海洋生物,其数量之多,只有自然的力量才能超越它。

酒店的名字是为了纪念丢失的大陆亚特兰蒂斯,它拥有超过2300个房间(包括200多个套房),以及礁湖、瀑布、游泳场、滑水场。还有为儿童建造的“探索·发现”频道营地,一座豪华游艇码头,以及一座世界级娱乐场和温泉疗养胜地,餐馆、休闲室和俱乐部。亚特兰蒂斯酒店可以提供长达数英里的原始海滩,从酒店一直绵延伸展到巴哈马蔚蓝的海洋。

3. Bellagio Hotel 贝拉吉欧酒店 (美国)

贝拉吉欧酒店是一家五星级豪华酒店和娱乐场所,位于美国内华达州克拉克郡天堂地区的拉斯维加斯大道上。它的设计灵感源自意大利的贝拉吉欧科摩湖度假胜地,其最大特点是位于酒店和大道之间的八英亩的人工湖和美丽的贝拉吉欧音乐舞蹈喷泉。贝拉吉欧酒店内部也没有喷泉,大厅的天花板上饰有彩色的人工吹制的玻璃花,非常豪华、壮观。这家酒店荣获过多个奖项,包括3A五星钻石奖和美孚四星奖。

4. Best Western International, Inc. 最佳西方国际集团 (美国)

美国最佳西方国际集团成立于1946年,在全球近一百个国家和地区拥有成员酒店4200多家,总客房数超过30万间,是全球单一品牌下最大的酒店连锁集团,在美国、加拿大及欧洲具有广泛的影响。

1946年,拥有23年管理经验的旅游业主古尔汀建立了最佳西方汽车旅馆。经过70年的发展,最佳西方采取建立战略联盟的方式,在全球建立经营网点,通过其全球预订系统和灵活多样的服务项目,把各个成员饭店联合起来,迅速成为世界第一大的饭店品牌。全世界每天有超过25万人下榻其旗下的酒店。

5. BTG-JIANGUO Hotels & Resorts 首旅建国酒店管理有限公司 (中国)

首旅酒店集团:国内大型综合性旅游上市公司,是首旅集团旗下以酒店经营管理为主营业务的系列品牌发展平台。公司旗下拥有三家酒店管理公司,通过连锁品牌经营分别管理自5星级到经济型的不同档次的酒店。

“建国”起源于上世纪七八十年代。中国第一家合资饭店——北京建国饭店的开业,标志着建国品牌的诞生。如今,由此发展起来的北京首旅建国酒店管理有限公司成员酒店已遍布全国二十多个省市自治区,建立起辐射全国的“建国”酒店连锁网络,发展成为旗下拥有众多酒店的品牌企业。

6. Burj Al Arab Hotel 阿拉伯塔酒店 (阿拉伯)

阿拉伯塔酒店, 又称迪拜帆船酒店, 位于中东地区阿拉伯联合酋长国的迪拜市, 为全世界最豪华的酒店, 也是世界上第一家7星级酒店, 被誉为“阿拉伯之星”。阿拉伯塔酒店由英国设计师汤姆·赖特(Tom Wright)设计, 建立在海滨的一个人工岛上, 是一个帆船形的塔状建筑。该酒店于1994年建成, 其中仅外壳及填海的费用就高达11亿美元, 整个酒店含有26吨黄金。一共有56层, 315.9米高, 它有202个套房, 都是复式。房间最小的170平米, 最大的是皇家套房, 有780平米。

7. Bvlgari Hotel Milan 米兰宝格丽酒店 (意大利)

以精致闻名的宝格丽酒店位于米兰时装区的中心地带。这家酒店以一个4000平方米的私人花园为中心, 拥有意大利的传统景观。酒店的每个房间和套房舒适典雅, 都饰有由著名设计师奇特里奥设计的意大利风格的家具, 而且拥有可以俯瞰花园的阳台和黑色大理石浴室。该酒店的意大利餐厅最大的特点就是玻璃外观, 能够让用餐者有置身于大自然的感觉。

8. Carlson Hospitality Worldwide 卡尔森国际酒店集团 (美国)

卡尔森环球酒店公司在82个国家拥有逾1700家酒店、度假村、餐厅及游轮业务, 为美国最大的私营公司之一。该公司麾下拥有Radisson BLU (丽笙蓝标)、Radisson (丽笙)、Park Plaza (丽亭)、Country Inns & Suites (丽怡)、Park Inn (丽柏) Hotel Missoni (米索尼酒店) 等六个品牌。

9. Cendant Corp. 胜腾酒店集团 (美国)

胜腾酒店管理集团是胜腾集团的子公司, 其总部设在美国新泽西州的帕西帕尼, 是全球最大的酒店运营商之一, 在全球五大洲拥有十大著名品牌: 速8 (Super 8)、戴斯 (Days Inn)、华美达 (Ramada)、Baymont Inn、Travelodge、豪生 (Howard Johnson)、Knights Inn、Wingate Inn、AmeriHost Inn 以及 Wyndham Hotels。

10. Choice Hotels International 精选国际酒店集团 (美国)

成立于1939年, 总部位于美国的马里兰州 (Silver Spring)。旗下拥有Clarion, Comfort Inn, Comfort Suites, Quality, Cambria Suites, Sleep Inn, Mainstay Suites, Suburban, Econolodge, Rodeway Inn, Ascend Collection 等11大系列国际知名酒店名牌。目前在全世界近100多个国家连锁经营6000多家酒店, 房间总数超过50万间套。

它将旗下等级最高、品质最佳的著名国际酒店品牌凯瑞华晟酒店 (Clarion Hotels) 推进大中华区域市场, 总部位于中国北京。

11. Claridge's Hotel 伦敦克拉里奇酒店 (英国)

克拉里奇酒店是位于伦敦西区中心的一家五星级酒店, 离邦德街地铁站只有两分钟的步行路程。该酒店的设计标准很高, 是伦敦著名的酒店之一。房间设计井然有序, 装饰风格富有艺术韵味, 尤其是宽敞、高雅的餐厅里饰有原始艺术装饰镜像壁画和灯光, 而且因其可口的法国和英国菜肴而享有盛誉。

12. CLUB MED 地中海俱乐部 (法国)

地中海俱乐部 CLUB MED 的创始人格莱德·伯利兹 (Gerard Blitz) 曾经是比利时奥林匹克运动队的成员, 他和他的朋友们于1950年在法国成立了一个运动协会, 就是现在的地中海俱乐部。它是世界上最著名的国际连锁经营的旅游度假机构之一。地中海俱乐部 (Club Med) 是在法国注册的国际度假饭店集团, 力求以不同类别和等级的度假住宿设施来满足全球范围内更多的细分市场。该公司旗下的度假饭店分布在全球数十个国家和地区, 在现实的经营过程中, 则努力以不同的主题活动串联起独特的村落生活方式, 特别针对儿童设计的俱乐部活动以及友好的“文雅的组织者” (gentle organizer) 共

同构成了度假者度假期间的美好经历。目前地中海俱乐部在全球 100 多个国家的著名旅游景点设有连锁店。

13. Columbia Sussex Corp. 哥伦比亚苏塞克斯公司 (美国)

哥伦比亚苏塞克斯公司成立于 1972 年,总部设在肯塔基州,是一家私营酒店管理公司。公司在 25 个州拥有 50 多个中高档酒店。该公司是在许多有名的酒店名牌旗下运营的特许经营酒店,如希尔顿、万豪、双树、喜达屋酒店的威斯汀品牌系列的加盟商。酒店还包括拉斯维加斯威斯汀 (Las Vegas Westin)、弗吉尼亚州的威廉斯堡的万豪酒店 (Williamsburg Marriott) 等。该公司的所有权归首席执行官威廉·杨和其家族所有。

14. Dorchester Hotel London 伦敦多尔切斯特酒店 (英国)

世界著名的伦敦多尔切斯特酒店建于 1931 年,是一家设计完美、享有盛名的豪华酒店。酒店的浴室和套房保持了英国乔治王朝时代传统乡村别墅风格,而且都装有一套先进、时尚的娱乐和商业系统,提供最专业的服务。手工模板壁纸和独特织物使每一个房间都独一无二,有些还是根据维多利亚和阿尔伯特博物馆里的档案重新建造的,在结合了绝对舒适和极度奢华的同时,体现了最高的传统价值观。

15. Empire Hotel & Country Club Brunei 帝国酒店 (文莱)

开业 4 年的帝国酒店是豪华避世胜地,亦是世界上规模最大的度假村之一,总面积超过 180 公顷 (445 英亩),拥有一个由高尔夫著名设计师杰克·尼克劳斯 (Jack Nicklaus) 设计的高尔夫球锦标赛场地,住客置身其中可同时欣赏中国南海的美丽景色。度假村拥有 360 间房间以及 63 间华丽套房及堂皇别墅,屡被喻为亚洲最富丽豪华的度假村。不少皇室成员、国家元首以及名人,包括美国前总统克林顿都曾酒店的贵宾。度假村曾在“世界旅游大奖 (World Travel Awards)”中勇夺“亚洲最优秀高尔夫球度假村”“亚洲最优秀度假村”以及“文莱最优秀酒店”权威性奖项。其中,帝王套房 (Emperor Suite) 亦勇夺“世界最优秀总统套房”殊荣。它面积达 666 平方米,是世界上最大的总统套房之一,设施包括私人室内泳池及电影大银幕。

文莱帝国酒店是一所真正的超级豪华酒店,其设计华丽堂皇,独一无二。这所全文莱唯一的沙滩度假村是当代伟大建筑的代表作,拥有无与伦比的乡村会所设备。这位于东南亚其中一个最古老的热带雨林入口的帝国酒店实为世上罕有的世外桃源。

16. Extended Stay Hotels 超时延住酒店集团 (美国)

超时延住酒店集团 (ESH) 是一家私人酒店品牌,该公司总部设在南卡罗来纳州斯巴达堡。超时延住酒店集团和它的酒店品牌,在美国和加拿大各地目前拥有超过 1285 家酒店。其品牌有: Extended StayAmerica, Homestead Studio Suites, Extended Stay Deluxe, StudioPlus 和 Crossland。

17. Fairmont Hotels & Resorts 费尔蒙酒店及度假村集团 (加拿大)

费尔蒙酒店及度假村 Fairmont Hotels & Resorts 在世界各地拥有着超过 60 间豪华地标酒店,最著名的有班夫费尔蒙温泉城堡酒店 (The Fairmont Banff Springs)、露易丝湖费尔蒙城堡酒店 (The Fairmont Chateau Lake Louise)、魁北克市的芳堤娜城堡酒店 (Fairmont Le Chateau Frontenac)、伦敦的萨沃耶酒店 (The Savoy)、纽约的广场大酒店 (The Plaza) 及上海和平饭店。

18. Fiesta Hotel Group 菲斯达酒店集团 (西班牙)

菲斯达酒店集团是一家西班牙的连锁酒店。它创建于 20 世纪 60 年代,总部在西班牙的伊比沙岛。它包括 7 个品牌: The Royal Suites by Palladium, Palladium Hotels & Resorts, Ayre Hotels, Fiesta Hotels & Resorts, Fresh Hotels & Apartments, Mallorca Rocks Hotel Sa Talaia Hotel Rural & Restaurant。它在许多国家都有连锁酒店,主要集中在西班牙

和加勒比地区。

19. Four Seasons 四季酒店 (加拿大)

四季酒店是一家世界性的豪华连锁酒店集团。四季酒店被 Travel and Leisure 杂志及 Iagat 指南评为世界最佳酒店集团之一, 并获得 AAA 五钻奖。四季酒店集团总部设在加拿大多伦多, 1960 年由 Isadore Sharp 创办, 首间酒店设在多伦多市 Jarvis 街。前住微软主席比尔·盖茨和沙特王子都是四季酒店的大股东。

四季酒店亦设有住宅计划 Residence Club, 让客户购买旗下度假屋分时使用权。

四季酒店在全球范围内经营着约 100 家酒店和度假村——其所有权归属不同的所有者。

20. Global Hyatt Corp. 美国凯悦国际酒店集团 (美国)

美国凯悦国际酒店集团的首间酒店在 1957 年开业, 位于洛杉矶国际机场, 原名凯悦旅馆 (Hyatt House)。该集团在 20 世纪 60 年代发展迅速, 在 1969 年, 美国已有 13 间凯悦酒店, 同年在海外开设了首间酒店——香港凯悦酒店。凯悦是集团主要酒店品牌, 1980 年, 引入君悦及柏悦两个豪华酒店品牌。现时在全世界 43 个国家共有超过 230 间凯悦酒店及度假酒店, 共提供超过 9 万房间。集团总部设在美国芝加哥。集团旗下酒店品牌包括: 君悦 (Grand Hyatt)、凯悦 (Hyatt Regency)、柏悦 (Park Hyatt)、安达仕 (Andaz)、凯悦度假村 (Hyatt Resorts) 及凯悦假日俱乐部 (Hyatt Vacation Club) 等。其中君悦及柏悦均为五星级酒店, 以豪华驰名。

21. Harbor Plaza Hotels & Resorts Hotels 海逸国际酒店集团 (中国)

海逸国际酒店集团由和记黄埔有限公司与长江实业 (集团) 有限公司合资所有, 并由和记黄埔地产集团经营。海逸国际酒店集团是亚洲酒店业的重要成员。舒适优雅、物超所值的享受与便利的完美融合, 是其全线酒店的显著特色。和记黄埔有限公司通过与长江实业 (集团) 有限公司的合资公司海逸国际酒店集团, 经营与管理 and 记黄埔地产集团旗下的酒店。此外, 该合资公司亦负责和记黄埔集团的酒店投资项目。

在香港, 海逸国际酒店集团现管理香港海逸酒店、北角海逸酒店、都会海逸酒店, 以及嘉湖海逸酒店。2005 年 2 月, 海逸国际酒店集团购入九龙酒店, 以及经营位于香港青衣海岸的华逸酒店与盛逸酒店。

该公司目前在中国内地管理两家酒店, 分别为位于四川省的重庆海逸酒店, 以及位于云南省的昆明海逸酒店。

22. Hilton Group Plc. 希尔顿集团 (英国)

希尔顿全球控股有限公司的前身为希尔顿酒店集团公司 (Hilton Hotels Corporation), 为黑石集团旗下附属公司, 是一家跨国酒店管理公司。截至 2013 年 12 月, 希尔顿品牌在全球的 84 个国家拥有 4080 家酒店。

希尔顿酒店家族沿袭了酒店创建者康莱德·希尔顿 (Conrad Hilton) 的处世哲学, “让世界充满了宾至如归的光与热将是我们永恒的责任。” 公司为其独特的服务品质命名为 “宾至如归”, 这也使希尔顿成为了最知名并被人们认可的酒店。这个经营理念被希尔顿酒店家族的全部 10 个品牌所沿袭, 它是酒店所传递的友好和宽容大方信息的源泉。

希尔顿集团旗下品牌: 希尔顿 (Hilton)、康莱德 (Conrad)、斯堪的克 (Scandic)、希尔顿逸林 (Double Tree)、使馆套房饭店 (Embassy)、家木套房饭店 (Homewood)、花园客栈 (Garden Inn)、汉普顿旅馆 (Hampton)、希尔顿度假俱乐部 (Grand Vacation Club), 等等。

23. Hotel de Crillon 克里雍大饭店 (法国)

克里雍大饭店 Hotel de Crillon 是巴黎的一座古老的五星级豪华酒店, 位于协和广场 10 号 (北侧), 香榭丽舍大街东端。

克里雍大饭店开始于蜂蜜色的大理石大堂, 近旁是充满水晶吊灯和装饰有 7 种不同大理

石的 Les Ambassadeurs 餐厅。酒店的大厅充满了 17 和 18 世纪挂毯、吊灯、镀金和织锦家具、精致的雕塑、路易十六时期的柜橱、椅子等。其顶层的伦纳德·伯恩斯坦套房的阳台可以看到巴黎壮观的景色，也有一架 Maestro 的钢琴。

克里雍大饭店有 103 间客房和 44 间套房，占据着被皇家路分开的两座相同的石头建筑中的一座，由路易十五委任建筑师路易斯·弗朗索瓦兴建于 1758 年。起初两座建筑均为政府机构，东侧的建筑今天仍是法国海军部，不过，西侧的建筑建成了豪华酒店。当时的王后玛丽·安托瓦内特（路易十六的妻子）和她的精英朋友就经常光顾此处。她还曾到这家酒店学习钢琴。

24. Hotel Le Bristol 法国巴黎佩斯都大酒店（法国）

佩斯都大酒店位于时尚的法国巴黎圣·奥诺雷街上，距离香榭丽舍大街只有几步之遥。该酒店的名字来源于一位英国贵族和一个主教，而且因其精美的法式花园而著名。酒店内的房间设计很特别，18 世纪的家具和原创画作让房间充满魅力，每间客房独有单独的门廊和规模较大的大理石浴室。

25. Hotel President Wilson 威尔逊总统酒店（日内瓦）

威尔逊总统酒店是日内瓦最具现代气质的酒店之一。酒店位于日内瓦公园，所拥有的 236 间房间和套房均装饰得古典高雅，在房间内还可以欣赏到日内瓦湖和勃朗峰的最佳美景。酒店里三个不同的餐厅提供 24 小时客房服务。在威尔逊酒店，现代化的便携设施、当地传统习俗与日内瓦湖独特风景的结合让客人们流连忘返。

26. Iberostar Hotels & Resorts 伊波罗之星酒店集团（西班牙）

伊波罗之星酒店集团是西班牙的酒店连锁集团，以四星和五星级酒店为特色，归 Grupo Iberostar 所有。伊波罗之星酒店集团的总部设在马略卡岛（西班牙），旗下酒店遍布欧洲、北美、拉丁美洲和非洲。Grupo Iberostar 旗下品牌还有 Iberostar Golf, Villas & Condos 和 Iberoservice。

27. InterContinental Hotels Group PLC (IHG) 洲际酒店集团（英国）

洲际酒店集团是一个全球化的酒店集团，成立于 1777 年，是全球最大及网络分布最广的专业酒店管理集团之一，拥有多个国际知名酒店品牌和超过 60 年的国际酒店管理经验。同时洲际酒店集团也是世界上客房拥有量最大（高达 66 万间）、跨国经营范围最广（分布将近 100 个国家），并且在中国接管酒店最多（包括中国大陆 25 个省、区、市）的超级酒店集团。

洲际酒店集团旗下的酒店品牌包括：洲际酒店及度假村（InterContinental Hotels & Resorts）、假日酒店及假日酒店（Holiday Inn）、皇冠假日酒店（Crowne Plaza Hotels）、智选假日酒店（Holiday Inn Express）、英迪格酒店（Indigo）。

28. JAL Hotels Company Ltd. 日航酒店有限公司（日本）

日航酒店是日本经营的全球酒店网络。日航酒店的目标是最“高水平的酒店服务”。日航酒店目前在全球共有“日航酒店国际（Nikko Hotels International）”和“日航城市酒店（Hotel JAL City）”两个品牌经营的 67 家酒店，共计 2 万多间客房。

日航酒店国际（简称日航酒店 Hotel Nikko）已经建立了全球性的网络。日航酒店遍布世界各地，覆盖主要旅游以及商业地区。日航酒店亦会提供与日航相关的旅游套餐。

日航城市酒店主要以服务商业旅客为主，且主要在机场以及商业区服务。在酒店内有餐厅及会议室，此外亦有商业设施。

29. Jin Jiang International Group 锦江国际集团（中国）

锦江国际集团是中国规模最大的综合性旅游企业集团之一。集团以酒店、餐饮服务、旅游客运业为核心产业，并设有酒店、旅游、客运物流、地产、实业、金融六个事业部。注册

资本 20 亿元,总资产 180 亿元。锦江国际集团投资和管理 277 家酒店,在全球酒店集团 300 强中排名第 22 位,列亚洲第一位,获“中国最佳信誉品牌”称号;拥有上海国旅国际旅行社有限公司、上海锦江旅游有限公司、上海旅行社有限公司等 3 家国际、国内旅行社和“锦江汽车”7500 辆中、高档客车;控股(或间接控股)“锦江酒店”“锦江股份”“锦江旅游”“锦江投资”4 家上市公司;合资组建锦江国际 HRG 商务旅行有限公司、锦江国际理诺士酒店管理学院、锦江国际 JTB 会展有限公司、锦江德尔夫互动有限公司等。

30. Katikies Greece 希腊卡迪凯斯酒店(希腊)

卡迪凯斯酒店坐落于距离爱琴海水面 300 英尺高的卡尔德拉山崖边,曾是圣托里尼岛上第一家将精品酒店的豪华舒适与大自然的天然景观巧妙结合的酒店。该酒店以极为奢华的服务,以及独特的建筑构造结合了圣托里尼伊亚镇的美妙景色而闻名。这家酒店的历史与其建筑构造形式十分引人注目,比如楼梯、桥、立体派的小屋、宽广的水池和火山口景观,因此也被誉为圣托里尼岛豪华酒店中的“贵妇人”。

31. Kempinski Hotel 凯宾斯基酒店(德国)

凯宾斯基酒店是欧洲历史最悠久的豪华酒店管理集团,成立于 1897 年,由众多奢华的饭店和度假村构成。在商务旅行市场占据重要地位的同时,凯宾斯基酒店在世界许多重要城市都设有连锁机构,并进驻全球度假市场,以满足不断增长的客户需求。该酒店集团目前包含 45 处以上的环境优美的度假胜地,每处都提供优越的整套休闲设施、豪华水浴和令人惊叹的地理位置。每个饭店或度假村都极具特色,将自身的特点与当地的文化传统相结合。凯宾斯基的每处酒店都展现出顾客所在国家的特色,让客人享受到完美的个人服务和顶级的设施。

32. Le Meurice Paris 巴黎莫里斯酒店(法国)

莫里斯酒店是一家位于巴黎市中心的豪华酒店,坐落在杜乐利花园对面。从 1853 年开始这家酒店就被誉为“法国豪华酒店王冠上的宝石”,它将 18 世纪建筑的优雅、壮观与当代的舒适、高雅汇集一体。该酒店的七层楼中的每一层都有一个独特的风格,121 间房间具有路易十六时代的装饰风格。

33. Le Meridien Hotels & Resorts 艾美国际酒店集团(法国)

艾美国际酒店集团 1972 年诞生于法国巴黎,由法国航空公司创办,总部位于伦敦,是一个全球性的酒店集团,目前在全球的 56 个国家拥有 130 多家豪华超级酒店。大部分位于世界顶级城市和欧洲、美洲、亚太地区、非洲和中东各地的度假胜地。艾美国际酒店集团和日航集团(JAL)旗下的全日空酒店是战略联盟,可为其位于世界各地的 46 家酒店的忠实客户提供服务。麾下拥有五星级和豪华五星级品牌“艾美”以及“皇家艾美”。

34. Le Sirenuse Hotel(意大利) 勒赛奴酒店

勒赛奴酒店位于意大利南部的波西塔诺小镇,是意大利最豪华的酒店之一。勒赛奴酒店坐落于一所 18 世纪的大厦里,内部设计具有典型的欧洲风格。它位于地中海边的阿玛非海岸群山上,其完善的服务与优越的地理条件吸引了广大游客,同时也受到商务旅客和休闲游客们的青睐。

35. Library Hotel New York 纽约图书馆酒店(美国)

纽约图书馆酒店位于麦迪逊大街 299 号,临近纽约公共图书馆、布莱恩特公园和中央车站,是一家只设有 60 间客房的精品酒店,被认为是纽约市顶级的豪华酒店之一。酒店的设计风格更像是一个私人俱乐部,每间豪华客房都配有与主题相关的艺术品和大量书籍。现代高雅的纽约图书馆酒店为那些酷爱文化和富有个性且有教养的曼哈顿中区的旅行者提供了一次发人深省的经历。

36. Louvre Hotels (Société du Louvre) 卢浮宫酒店 (法国)

卢浮宫酒店是巴黎的四星级酒店，位于卢浮宫 1 号区金字塔街。这家漂亮的酒店位置非常优越，到巴黎 (Paris) 的所有购物区和观光区都很方便。酒店在原始的设计上结合新的元素，创造出独特而中性的审美，设计采用巴洛克风格的外观，保留神秘和现代感。

37. Luxor Hotel 卢克索酒店 (美国)

卢克索酒店位于拉斯维加斯大道南端，与麦卡伦国际机场相对。酒店左邻曼德勒海湾酒店、右毗石中剑酒店，三家酒店则设有免费的车互通。这三家酒店都是由曼德勒度假村集团 (Mandalay Resort Group) 所兴建，而该集团则于 2004 年 6 月被美高梅集团所收购。

卢克索酒店是全拉斯维加斯最容易被识别的酒店，因为在酒店金字塔顶部有一道激光直射向天空。在夜间的时候，飞机在飞行途中就算远至 440 公里外的加利福尼亚州也能隐约看到。位于金字塔内墙的房间，都需要乘搭一种特制的升降机方能到达，而这种升降机与外墙一样是呈 39 度角的。此酒店被普遍认为是 20 世纪 90 年代后现代建筑主义的典范，也曾登上著名建筑杂志的封面。

38. Mandalay Bay Resort and Casino 曼德勒海湾酒店 (美国)

曼德勒海湾酒店 (Mandalay Bay Resort and Casino) 是位于美国内华达州拉斯维加斯大道上的一所赌场酒店，酒店由美高梅集团所持有及管理。

酒店拥有 3300 多间客房以及面积为 135000 平方米的赌场，附设有接近一百万平方米的曼德勒海湾会议中心以及主办拳赛、演唱会等节目的曼德勒海湾表演中心。

酒店以亚洲热带风情为主题，另附设一个水量达一百万加仑咸水的水族馆。另一个著名的特色项目是名为蓝调小屋 (House of Blues) 的主题音乐餐厅，可容纳约 1800 名观众，并有现场乐队演奏助兴。另外，酒店设有 11 英亩名为曼德勒海滩的游泳设施，为全拉斯维加斯最好的游泳设施之一。包括有 5 个游泳池以及一道可形成小型瀑布的河流。在这个设施里附设有两间餐厅，而五个游泳池都分别各具特色，如温水游泳池、波浪游泳池等。

39. Mandarin Oriental Hotel Group 文华东方酒店集团 (中国香港)

文华东方酒店集团 (Mandarin Oriental Hotel Group) 是一个国际酒店投资和管理集团，旗下拥有的顶级豪华酒店及度假村遍布世界各知名旅游圣地。截至 2013 年 6 月，该集团在全世界 27 个国家运营了 45 家酒店 (部分酒店处于筹备中)，其中有 19 家酒店分布于亚洲，12 家在美国，14 家分布于欧洲、中东和北非。

其母公司，即文华东方国际有限公司 (Mandarin Oriental International Limited) 在百慕大建立，首先注册于伦敦，之后在百慕大和新加坡注册。驻在香港的文华东方国际有限公司管理整个集团的酒店业务，是 Jardine Matheson Group 的成员之一。

40. Marriott International 万豪国际集团 (美国)

万豪国际集团是世界上著名的酒店管理公司和入选财富全球 500 强名录的企业。万豪国际集团创建于 1927 年，总部位于美国华盛顿。万豪国际集团拥有 21 个著名酒店品牌，目前在全球 70 个国家经营的酒店超过 4000 家，年营业额近 200 亿美元，多次被世界著名商界杂志和媒体评为首选的酒店业内最杰出的公司。

万豪国际集团旗下品牌有：万豪 (Marriott Hotels & Resorts)、JW 万豪 (JW Marriott Hotels & Resorts)、万丽 (Renaissance Hotels & Resorts)、万怡 (Courtyard)、万豪居家 (Residence Inn)、万豪费尔菲得 (Fairfield Inn)、万豪唐普雷斯 (TownePlace Suites)、万豪春

丘 (SpringHill Suites)、万豪度假俱乐部 (Marriott Vacation Club)、丽思卡尔顿 (Ritz-Carlton), 等等。

41. Maritim Hotels 玛丽蒂姆酒店 (德国)

玛丽蒂姆酒店集团成立于1969年, 拥有并经营53家位于德国、北京 (中国)、沙姆沙伊赫和卢克索 (埃及)、马耳他、毛里求斯、里加 (拉脱维亚)、马略卡岛和特纳利夫岛以及埃斯德波那 (西班牙)、哈玛麦德 (突尼斯)、阿拉尼亚和贝雷库以及马尔马里斯 (土耳其) 的酒店。

42. Mena House Oberoi 米娜宫酒店 (埃及)

米娜宫始建于1869年, 是埃及君主伊斯迈尔为邀请各国权贵到开罗游玩沙漠和金字塔后下榻而建造的行宫。1887年, 它成为一间奢华酒店。

米娜宫酒店拥有“开罗雍华贵妇”的美誉, 坐落于开罗吉萨金字塔脚下。当夜幕来临, 在酒店的露台上向外望去, 雄伟的吉萨金字塔就在眼前, 巨大的三角形轮廓在深蓝色夜空中神秘而令人敬畏。宫殿里家具摆设古色古香, 装饰华丽丰富, 处处彰显酒店璀璨光辉的历史魅力。在米娜宫金碧辉煌的大厅里、极尽奢华的房间里、优雅华贵的走廊里, 到处悬挂着历史老照片, 每一张照片里都记录着那些曾在这里下榻过的里程碑似的人物: 历任英国首相、美国总统、中东各国君主、电影明星, 等等。二战时的《开罗宣言》就在此处签署。

43. MeriStar Hospitality Corp. 玛丽之星酒店公司 (美国)

玛丽之星酒店公司是一家房地产投资信托 (REIT)。该公司在高档酒店和度假村拥有一个投资组合, 主要分布在美国的大都市地区、二级市场, 或度假胜地。这些酒店在各种著名的品牌下运作, 如希尔顿、喜来登、万豪、利兹卡尔顿酒店、威斯汀酒店、双树、使馆酒店、假日酒店和雷迪森。其酒店提供客房、会议及会议设施, 以及餐厅和餐饮设施。

44. MGM Grand 米高梅大酒店 (美国)

米高梅大酒店 (MGM Grand) 于1993年开业, 总造价10亿美元, 是拉斯维加斯最大的酒店, 也是世界上最大的赌场酒店。

酒店坐落于赌城的中心区斯维加斯大道及热带路的交会十字路口上, 共30层, 89米高。酒店共有5034间普通客房与套房。酒店内拥有29栋顶级私密别墅, 包括欧式、地中海式等不同的设计风格。每栋别墅均配有私人管家和佣人, 来满足高端客人的所有服务需求。

米高梅大酒店的设计以米高梅电影公司1939年推出的经典影片《绿野仙踪》(Wizard of Oz) 为主题, 从主色调到装饰设计构思, 均贴近《绿野仙踪》童话里的情节。全透明的玻璃展笼内的白老虎会让客人们大吃一惊, 以为自己真的来到了童话里的森林。

45. NH Hotels SA NH 酒店公司 (西班牙)

NH酒店集团于1978年创立。位于城市中心优越的地理位置、对烹饪艺术的考究、高科技的应用和精美的装潢——这四大优势构成了NH酒店所特有的经营风格。酒店追求的目标, 便是能让顾客无论去往世界哪个国家, 都能认识NH这个酒店品牌, 并享受到NH提供的优质服务。为此, 集团在塑造独有的企业文化的同时, 建立了一系列统一而规范的服务流程和管理模式。

集团在发展过程中始终以国际化为目标和导向, 不断壮大。具体来说, 从2000年起, NH酒店集团已经把5家连锁酒店纳入到自己专属的服务网络中来, 集团下属的酒店总数在短短十几年时间从80家增加到现在的将近400家, 遍布世界28个国家, 总共可提供49500间客房。

46. OmniLux international hotels group 欧姆尼国际酒店集团 (美国)

欧姆尼国际酒店集团是一家屡获殊荣的国际酒店管理机构, 为国际知名品牌, 具有极高的客户满意度。在美国成功经营与管理 50 家豪华酒店及度假村, 一直以其卓越不凡的服务, 成为酒店业界领先者的图标。

欧姆尼以满足不同的市场需求为核心理念, 创立了六个品牌细分层次: 欧姆尼国贸酒店、欧姆尼度假酒店、欧姆尼大酒店、欧丽华大酒店、欧丽华酒店、欧丽华商旅酒店。品牌涵盖奢华酒店、五星级、四星级、商旅酒店, 均代表了欧姆尼一贯的优良品质。

47. Raffles Hotel 莱佛士酒店 (新加坡)

莱佛士酒店 (Raffles Hotel) 位于新加坡, 是一个富有殖民时期特色的旅馆。莱佛士酒店建于 1887 年, 以莱佛士爵士之名命名。目前酒店由新加坡莱佛士国际酒店集团经营。这是一个以豪华套房、高级餐厅及历史出名的旅馆。酒店中有一个热带花园、博物馆和维多利亚风格的剧院。

48. Rezidor SAS Hospitality 瑞兹多 SAS 酒店集团 (比利时)

集团总部设在比利时的布鲁塞尔。该集团在 50 个国家拥有 330 家酒店, 超过 60000 间房间。该集团在欧洲、中东以及非洲拥有并经营以下品牌: 瑞迪逊酒店、国际摄政酒店和花园酒店, 同时也为长住客人提供瑞兹多尊贵俱乐部的服务。

49. Ring Hotels 瑞茵酒店公司 (德国)

瑞茵国际酒店集团 (Ring Hotel) 成立于 1973 年, 拥有超过 130 家传统酒店, 是德国最大的酒店联盟集团。该酒店集团的座右铭为: “定性, 而不是数量增长。” 该酒店不仅能为每位入住的客人提供细心周到的服务, 就连美食也都是一流的。

该酒店集团提供舒适型及豪华型酒店, 旗下酒店有 Landhotel, Goldener, Badhof 等。

50. Ritz Paris 巴黎丽兹酒店 (法国)

丽兹酒店位于巴黎一区的旺多姆广场北侧, 是被称为“世界豪华酒店之父”的凯撒·丽兹于 1898 年创办的。虽然从其外观看来并不十分起眼, 但它却以最完美的服务、最奢华的设施、最精美的饮食和最高档的价格而享誉世界。凯撒·丽兹在创办丽兹酒店之初, 就立志要把酒店办成“一个王子对自己的宫殿所期待的所有精致考究”的宫殿式旅馆, 这一初衷始终没有变。

今天, “丽兹”已经成为豪华和完美的代名词。酒店共有 106 间标准间和 56 间豪华套房。它有希腊神庙风格的地下游泳池, 有藏酒达 3.5 万种的全球酒品最全的酒窖和驰誉世界的海明威酒吧, 有著名的丽兹烹饪学校……墙上画框里的画作是欧洲 18 世纪著名画家的真迹。酒店摆放的大束鲜花每天更新, 所用的玫瑰花需要 3 个花店专门供应。更为奢侈的是, 每间客房都会根据客人的嗜好专门配制不同的香水。

51. Riu Hotels Group 瑞优酒店集团 (西班牙)

瑞优酒店集团是一个连锁酒店, 由瑞优家族创立于 1953 年。瑞优酒店集团仍然被瑞优家族的第三代运营。该酒店提供包括一切的服务。在全球 19 个国家有超过 100 家酒店, 有 23400 多名员工。

52. Shilla Hotel Seoul 首尔新罗大酒店 (韩国)

首尔新罗酒店是韩国顶级酒店之一, 位于首尔市中区, 地处首尔黄金地段, 是一家隶属于三星集团的五星级酒店。作为代表韩国的酒店品牌, 首尔新罗酒店是世界各国政治、外交、经济、文化、体育等领域著名人士和世界四大强国元首, 以及多数中国中央领导人下榻过的韩国唯一一家酒店。

2013 年首尔新罗酒店进行了改建, 旨在“创造一流化”。首尔新罗酒店建成了世界顶级的客房、酒店、宴会厅、户外泳池等, 所有部门的设施和服务都拥有了一流的竞争力。在兼